

Международный конкурс художественного перевода «Кветкі з чужых палёў» – итоги

5 апреля – 6 мая 2026 г. на двух факультетах Белорусского государственного университета – филологическом (кафедра зарубежной литературы) и факультете социокультурных коммуникаций (кафедра теории и практики перевода) прошел V Международный конкурс художественного перевода «Кветкі з чужых палёў», посвященный Году белорусской женщины. Во всех поэтических номинациях участникам были предложены стихотворные произведения под названием «Руки матери», что подчеркивает – непреходящие ценности не знают границ. Цель мероприятия заключалась в развитии творческой инициативы и выявлении талантливой молодежи, желающей осуществлять профессиональную переводческую деятельность. В конкурсе приняло участие 285 человек, в том числе студенты трех факультетов Белорусского государственного университета, Гомельского государственного университета им. Франциска Скорины, Гродненского государственного университета имени Янки Купалы, российские студенты из Вологды, Москвы, Липецка, Нижнего Новгорода, Самары, Ижевска, Перми и Донецка. Второй год в конкурсе успешно принимают участие студенты из Казахстана, обучающиеся по специальности «Переводческое дело». В переводе английской поэзии на русский язык, как всегда, прекрасные работы были представлены студентами Вологодского государственного университета. Дипломы за перевод белорусской поэзии на английский язык и англоязычной поэзии на русский язык завоевали студенты Гродненского университета имени Янки Купалы и Белорусского государственного университета, как филологического факультета, так и факультета социокультурных коммуникаций.

Перевод английской прозы на русский язык

Диплом 1 степени

Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций

Диплом 2 степени

Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций

Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций

Диплом 3 степени

Антипина Мария – Пермский государственный национальный исследовательский университет

Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций

Переклад англійскай прозы на беларускую мову

Диплом 1 степени

Белорусский государственный университет, филологический факультет

Диплом 2 степени

Белорусский государственный университет, филологический факультет

Диплом 3 степени

Белорусский государственный университет, филологический факультет

Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций

Перевод английской поэзии на белорусский язык

Диплом 1 степени

Белорусский государственный университет, факультет географии и геоинформатики

Диплом 2 степени

Гродненский государственный университет имени Янки Купалы

Диплом 3 степени

Белорусский государственный университет, филологический факультет

Перевод английской поэзии на русский язык

Диплом 1 степени

Анисимова Ксения – Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского

Диплом 2 степени

Фокин Артем – ФГБОУ ВО "Вологодский государственный университет"

Палий Дарья – ФГБОУ ВО "Вологодский государственный университет"

Диплом 3 степени

СЗИУ РАНХиГС

Акжолова Зере – Евразийский гуманитарный университет им. А.К. Кусаинова

Перевод русской поэзии на английский язык

Диплом 1 степени

Соколов Артем – ФГБОУ ВО "Вологодский государственный университет"

Шпица Александра – ФГБОУ ВО ЛГПУ имени П.П. Семенова-Тян-Шанского

Диплом 2 степени

Осекина Алина – ФГБОУ ВО "Вологодский государственный университет"

Лыкова Маргарита – Ижевский государственный технический университет имени М.Т. Калашникова

Диплом 3 степени

Рамазан Мадина – Евразийский гуманитарный университет им. А.К. Кусаинова

УО «Гомельский государственный университет имени Ф. Скорины»

Перевод белорусской поэзии на английский язык

Диплом 1 степени

Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций

Диплом 2 степени

Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций

Диплом 3 степени

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»

УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»

Организационный комитет конкурса

Председатель оргкомитета:

Прохоренко Олеся Геннадьевна, кандидат педагогических наук, проректор по учебной работе и образовательным инновациям Белорусского государственного университета

Члены оргкомитета:

Егорова Людмила Владимировна, доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка Института социальных и гуманитарных наук Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Вологодский государственный университет»

Мальцевич Татьяна Васильевна, кандидат педагогических наук, доцент, заместитель декана по научной работе и международному сотрудничеству филологического факультета Белорусского государственного университета

Бутырчик Анна Михайловна, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой зарубежной литературы филологического факультета Белорусского государственного университета

Никитенко Татьяна Васильевна, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций Белорусского государственного университета

Подоляк Жанна Иосифовна, кандидат филологических наук, заведующий кафедрой английского языка Института социальных и гуманитарных наук Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Вологодский государственный университет»

Зелезинская Наталья Станиславовна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры зарубежной литературы филологического факультета Белорусского государственного университета

Макаров Владимир Сергеевич, кандидат филологических наук, доцент, старший научный сотрудник Отдела классических литератур Запада и сравнительного литературоведения ИМЛИ РАН, доцента кафедры романо-германской филологии историко-филологического факультета Православного Свято-Тихоновского государственного университета

Поваляева Наталья Сергеевна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры зарубежной литературы филологического факультета Белорусского государственного университета

Воробьева Светлана Владимировна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций Белорусского государственного университета

Ефименко Анна Онуфриевна, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры зарубежной литературы филологического факультета Белорусского государственного университета

Шаповалова Алла Федоровна, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций Белорусского государственного университета

Цвирко Елена Иосифовна, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций Белорусского государственного университета

Давыдова Светлана Александровна, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций Белорусского государственного университета

Солодкий Владислав Валерьевич, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций Белорусского государственного университета

Данюк Дарья Игоревна, преподаватель кафедры зарубежной литературы филологического факультета Белорусского государственного университета

Кришнева Надежда Григорьевна, ведущий специалист по обеспечению учебного процесса кафедры теории и практики перевода

Координатор конкурса:

Зелезинская Наталья Станиславовна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры зарубежной литературы филологического факультета Белорусского государственного университета, zelezinskaya@bsu.by

Адказны за конкурс:

Бутырчик Анна Михайловна, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой зарубежной литературы филологического факультета Белорусского государственного университета